UNIVERSIDADE DA CORUÑA

Teaching Guide			
Identifying Data			2015/16
Subject (*)	Temas e liñas de investigación en literaturas e culturas africanas de lingua portuguesa	Code	613484034
Study programme	Mestrado Universitario en Literatura, Cultura e Diversidade		

Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Official Master's Degree	2nd four-month period	First	Optativa	3

Language	GalicianPortuguese		
Teaching method	Face-to-face		
Prerequisites			
Department	Galego-Portugués, Francés e Lingüística		
Coordinador	Fernandez Perez-Sanjulian, Carme	E-mail	carme.fernandez.perez-sanjulian@udc.es
Lecturers	Fernandez Perez-Sanjulian, Carme	E-mail	carme.fernandez.perez-sanjulian@udc.es
Web			
General description	Estudo (avanzado) dun ou varios dos temas e liñas de investigación máis relevantes e significativos da literatura e cultura dos países africanos de lingua oficial portuguesa (PALOPs).		

Study programme competences	
Code	Study programme competences
A2	Comprender os procesos históricos dos estudos literarios e culturais e os seus cambios de paradigma.
A3	Ser capaz de desenvolver un enfoque orixinal e creativo na investigación avanzada no ámbito dos estudos literarios e culturais.
A4	Analizar e interpretar textos, aplicando diferentes modelos teóricos e xenéricos.
A5	Aplicar as técnicas de análise cultural respectando os fundamentos ideolóxicos presentes en contextos diversos.
A6	Integrar os estudos literarios nun contexto cultural máis extenso que transcenda os límites dunha soa lingua e / ou nación, atendendo á diversidade cultural.
A7	Ampliar o concepto de literatura, a través da súa relación coas TICS, os medios de comunicación, o cinema, as artes, no marco da diversidade cultural.
A8	Aplicar unha perspectiva comparatista de carácter transnacional e plurilingüístico aos estudos literarios, artísticos e culturais.
A9	Ser capaz de realizar achegas creativas e orixinais no estudo comparatista dos textos literarios, dos produtos artísticos e das realidades culturais.
A10	Aplicar as técnicas de análise cultural en contextos diversos.
A11	Adquirir as habilidades necesarias para analizar e investigar os mecanismos dos procesos de comunicación.
A12	Coñecer e valorar a diversidade cultural, con especial atención aos ámbitos anglófono, hispánico e galego-portugués.
A13	Adquirir a capacidade de manexar ferramentas e recursos de investigación aplicados no ámbito dos estudos literarios e culturais.
B1	Traballar de maneira interdisciplinar en entornos diversos.
B3	Promover o entendemento intercultural desde a comprensión da diversidade.
B4	Desenvolver habilidades cognitivas avanzadas (capacidade de síntese, análise e pensamento crítico) relacionadas co desenvolvemento e a creación dun perfil investigador.
B5	Integrar coñecementos de campos de estudo diversos.
B6	Aplicar coñecementos e habilidades na resolución de problemas en entornos novos ou non familiares en contextos interdisciplinares.
B7	Adquirir a capacidade de concebir e deseñar proxectos de investigación con rigor académico.
B8	Desenvolver habilidades de xestión da información para propósitos académicos e de investigación.
B9	Adquirir capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.

C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Learning outcomes			
Learning outcomes	Study programme competences		
Ser quen de analizar e interpretar materiais literarios e culturais producidos no espazos dos países africanos de lingua portuguesa, aplicando diferentes modelos teóricos e xenéricos.	AC2 AC4 AC5 AC10 AC12	BC4 BC5 BC8	CC2 CC4
Aplicar unha perspectiva comparatista de carácter transnacional e plurilingüístico aos estudos literarios e culturais producidos no espazo dos PALOPs.	AC2 AC5 AC6 AC8 AC11	BC1 BC3 BC5	CC2 CC4 CC6 CC8
Coñecer e valorar a diversidade cultural, con especial atención ao ámbito dos países africanos de lingua oficial portuguesa.	AC5 AC6 AC11 AC12	BC3 BC5 BC6	CC2 CC4
Coñecer e adquirir a capacidade de utilizar ferramentas e recursos de investigación aplicados ao ámbito dos estudos literarios e culturais producidos no ámbito dos PALOPs.	AC7 AC11 AC13	BC5 BC6 BC8 BC9	CC3 CC6
Ser quen de realizar achegas creativas e orixinais ao estudo da produción literaria e cultural dos PALOP, como modo de se introducir na investigación nesta materia.	AC3 AC9 AC11	BC4 BC6 BC7 BC8	CC2 CC4 CC7 CC8

Contents	
Topic	Sub-topic
Tema 1.- Literaturas africanas: o contexto histórico	1.1.- A Historia africana. A etapa colonial. 1.2.- Recuperación da conciencia africana: pananafricanismo e negritude.
Tema 2.- Do oral ao escrito: o contexto cultural	1.1.- A cultura da oralidade: oratura vs literatura 1.2.- O carácter fundacional da oralidade 1.3.- Mito e pensamento tradicional. 1.4.- A cuestión lingüística
Tema 3.- As cinco literaturas africanas en lingua portuguesa	3.1.- Literatura colonial vs literaturas nacionais 3.2.- Constitución dos sistemas literarios 3.3.- O repertorio temático identitario 3.4.- Liñas temáticas e discursivas.
Tema 4.- Novas propostas nas literaturas africanas	4.1.- A construción do suxeito femenino 4.2.- As identidades ambiguas

Planning				
Methodologies / tests	Competencies	Ordinary class hours	Student?s personal work hours	Total hours
Document analysis		9.5	12	21.5
Guest lecture / keynote speech		8	16	24

Oral presentation		1	7	8
Workbook		0	20	20
Personalized attention		1.5	0	1.5
(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.				

Methodologies	
Methodologies	**Description**
Document analysis	Comentario e análise de diferentes textos seleccionados seguindo a táboa de contidos da materia.
Guest lecture / keynote speech	Presentación, desenvolvemento e análise de contidos teóricos e procedementais fundamentais para o alumnado atinxir as competencias e destrezas previstas.
Oral presentation	Exposición oral do estudo realizado por cada alumno(a) sobre unha obra literaria dos PALOPs seleccionada entre as que figuran na relación de Lecturas obrigatorias no Paso 8 desta Guía.
Workbook	Será preciso realizar para cada sesión e nos prazos determinados as lecturas obrigatorias (as obras definidas como tales e os textos críticos complementarios), así como as necesarias para a realización dos traballos.

Personalized attention	
Methodologies	**Description**
Workbook Document analysis Oral presentation	Os(as) estudantes que non podan asistir no horario previsto para as Titorías, poderán concertar entrevistas por medio do correo electrónico.

Assessment			
Methodologies	**Competencies**	**Description**	**Qualification**
Workbook		A avaliación das lecturas obrigadas realizarase, por unha parte, durante as sesións de "Presentación oral" para aqueles alumnos (as) a quen corresponda o papel de público e, por outra, a través da participación nas actividades desenvolvidas nas aulas correspondentes.	40
Document analysis		A avaliación deste tipo de traballo será continua e realizada sobre a participación do(a) alumno(a) nas actividades na aula.	30
Oral presentation		Na avaliación desta actividade terase en conta, ademais do contido, a clareza expositiva e a corrección lingüística.	30

Assessment comments
Todas as actividades deberán ser entregadas de acordo cos prazos e os procedementos fixados no início das sesións. Terá a cualificación de "non presentado" quen non realice a presentación oral ou quen non asista e participe cando menos no 50% das sesións presenciais. Os/as estudantes con dispensa académica terán condicións especiais de avaliación, entre elas a substitución da avaliación da actividade realizada na pola entrega da actividade por escrito ou pola realización dunha proba oral, nunha data que se establecerá tendo en conta a disponibilidade do/da estudante. O alumnado que non teña superado a materia na convocatoria de xuño será avaliado seguindo os mesmos criterios na segunda convocatoria. Así, a avaliación da presentación oral e das lecturas obrigatorias realizarase no día e hora marcados como data oficial do exame da convocatoria de xullo.

UNIVERSIDADE DA CORUÑA

Sources of information	
Basic	- Galván, E. / Galván, F. (2009). "El discurso colonial en 'Balada de Amor ao vento' de Paulina Chiziane". Rapsoda. revista de Literatura, 1. - Laranjeira, J. L. Pires (1995). Literaturas Africans de Expressão Portuguesa. Lisboa: Universidade Aberta - Leite, Ana Mafalda (1998). Oralidades & Escritas nas Literaturas Africanas. Lisboa: Colibri - Mata, Inocência (2010). Polifonias insulares. Cultura e literatura de São Tomé e Príncipe. Lisboa: Colibri - Salinas Portugal, Francisco (1994). Rosto Negro. O Contexto das Literaturas Africanas. Compostela: Laiovento - Salinas Portugal, Francisco (2006). Literaturas africanas de lengua portuguesa. Madrid: Síntesis - Junyent, Carme (2001). "Lingua e literaturas en África". Unión Libre, 6. LECTURA ObRIGADA: Manuel Rui: Quem me dera ser onda. Lisboa: Cotovía. (L7Bt-RUI-que) Mia Couto: O Último Voo do Flamingo. Lisboa: Caminho. (L7Bt-COUTO-ult a) Paulina Chiziane: Niketche: uma história de poligamia. Lisboa: Caminho. (L7Bt-CHIZIANE-nik) Ungulani Ba Kha Khosa: Ualalapi. Lisboa: Caminho. (GP/1683) Selección de Textos literarios (poéticos e narrativos)africanos en língua portuguesa.
Complementary	- CABRAL, Amílcar (1999). Nacionalismo e cultura. Compostela: Laiovento - CRISTÓVÃO, Fernando (dir.) (2005). Dicionário temático da Lusofonia. Lisboa: Texto Editores - ENDERS, Armelle (1997). História da África Lusófona. Lisboa: Inquérito - FERREIRA, Manuel (1988). No reino de Calibán. Lisboa: Plátano Editora - FREYRE, Gilberto (2002[1943]). Casa-grande & Senzala. Madrid: ALLCA XX - HERNÁNDEZ, R. (2007). Traducción y postcolonialismo. Procesos culturales y lingüísticos en la narrativa postcolonial de lengua portuguesa.. Granada: Editorial Comares - MATA, Inocência (2010). Polifonias insulares. Cultura e literatura de São Tomé e Príncipe . Lisboa: Colibri - MOEMA PARENTE, Augel (2007). O Desafio do Escombro . Rio de Janeiro: Garamomnd-Universitária - SALINAS PORTUGAL, Francisco (1990). Entre Próspero e Calibán. Compostela: Laiovento - TORGAL, Luís Reis et al. (2008). Comunidades imaginadas: nação e nacionalismos em África. Coimbra: Universidade de Coimbra - VENÂNCIO, José Carlos (1996). Colonialismo, antropologia e lusofonias repensando a presença portuguesa nos trópicos. Lisboa: Vega - (). . A profesora fornecerá ao longo do curso material bibliográfico complementar e outros recursos específicos para cada tema obxecto de estudo.

Recommendations
Subjects that it is recommended to have taken before
Subjects that are recommended to be taken simultaneously
Subjects that continue the syllabus
Other comments
Para calquera dúbida, poden pórse en contacto coa profesora, persoalmente en horario de atención ao alumnado, ou concertando cita previa no enderezo electrónico: carme@udc.gal

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.